

Banakako formatua: 2 urte

Formato individual: 2 años



EUSKO JAURLARITZA

HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA
ETA KULTURA SAILA



GOBIERNO VASCO

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN,
POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA

Haurren Garapena Behatzeko Eskala

Escala De Observación Del Desarrollo Infantil

| | | | |
|--|------------------------|--|------------------------|
| IKASTETXEA: CENTRO: | | | |
| Izen-abizenak: Nombre y apellidos: | | | |
| Jaiotze-data: Fecha de nacimiento: | Adina: Edad: | | Sexua: Sexo: |
| Behaketa-data: Fecha de Observación: | | | |
| BEHATZAILEA: OBSERVADOR: | | | |

2 URTEKO NESKA-MUTIKOAK / NIÑOS Y NIÑAS DE 2 AÑOS


Adin honetako umeek, gehienek behintzat, honako jarrera edo jokabidea daukate. Markatu behatzen ari zaren umeak zer erakusten duen.





La mayoría de los niños y niñas de esta edad presentan las siguientes conductas o comportamientos. Señale aquellos que exhibe el niño o niña que está observando.

| | | GARAPENAREN ARLOAN: MOTORRA ETA FISIKOA AREA DE DESARROLLO: MOTOR Y FÍSICO |
|---|--|--|
| 1 | | Ondo entzuten du: burua biratzen du bere izena entzundakoan, eta zaratak aztoratzen du. <i>Oye bien: se vuelve al oír su nombre y/o se sobresalta con los ruidos.</i> |
| 2 | | Ondo ikusten du: objektu, ipuin eta jostailuak distantzia egoki batera edukitzen ditu, ez ditu begiak behatzen eta ez da burua okertzen begiratzeko. <i>Ve bien: mantiene los objetos, cuentos, juguetes a cierta distancia, no frunce los ojos ni ladea la cabeza al mirar.</i> |
| 3 | | Eskaileretan gora eta behera ibiltzen da barandari edo hormari eutsita. <i>Sube y baja escaleras apoyándose en la barandilla o pared.</i> |
| 4 | | Hanka bakarrean mantentzen da pixkatxo batean. <i>Se pone a la pata coja un poquito de tiempo.</i> |
| 5 | | Korrika egiten hasi da. <i>Empieza a correr.</i> |
| 6 | | Eskailera-maila batetik salto egiten du. <i>Salta desde un escalón.</i> |
| 7 | | Aulki eta sofatarara igotzen da laguntzarik gabe. <i>Se sube a sillas o sofás sin ayuda.</i> |
| 8 | | Pilota ostikoz jotzen du. <i>Da patadas a una pelota.</i> |
| 9 | | Zirrimarrak egiten ditu. <i>Garabatea.</i> |

Haurren Garapena Behatzeko Eskala


Escala De Observación Del Desarrollo Infantil


| | |
|---|---|
|  | GARAPENAREN ARLOA: PERTSONALA ETA SOZIALA <i>AREA DE DESARROLLO: PERSONAL Y SOCIAL</i> |
| 10 | Gurasoak, hezitzaileak eta ume nagusiagoak imitatzen ditu, batez ere. <i>Imita sobre todo a los adultos (madres, padres, educadores y niños y niñas mayores).</i> |
| 11 | Beste umeekin egotea gustuko du. <i>Le gusta estar con otros niños.</i> |
| 12 | Emozio desberdinak adierazten ditu (tristura, poza, haserrea, harridura, beldurra...). <i>Expresa diferentes emociones (tristeza, alegría, enfado).</i> |
| 13 | Jolas sinbolikoetan hasi da. <i>Comienza el juego simbólico.</i> |
| 14 | Jolas paraleloan aritzen da (beste umeen alboan, baina ez beste umeekin). <i>Realiza juego paralelo (junto a otros niños/as, no suele cooperar con ellos).</i> |
| 15 | Bere txandaren zain egoten da, norbaitek gidatuta. <i>Espera su turno, con ayuda del adulto.</i> |
| 16 | Edalontzitik edaten du. <i>Bebe de un vaso.</i> |

| | | |
|---|---|---|
|  | GARAPENAREN ARLOA: PERTZEPZIOA-ULERMENA, ETA ARAZOAK KONPONTZEA <i>AREA DE DESARROLLO: PERCEPTIVO-COGNITIVO Y DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS</i> | |
| 17 | Lau kubo baino gehiagoko dorreak eraikitzen ditu. <i>Construye torres de más de cuatro cubos...</i> |  |
| 18 | Bolatxoak ardatz batean sartzen ditu. <i>Ensarta cuentas en un eje.</i> | |
| 19 | Irudi errazak txertatzen ditu ohol batean. <i>Encaja figuras sencillas en un tablero.</i> |  |
| 20 | Sailkapenak egiten ditu, irizpide bakar batez (forma, kolorea, jantziak ...). <i>Clasifica siguiendo un criterio (color, forma, prendas de vestir ...)</i> | |
| 21 | Bi edo hiru pieza puzzle berriak egiten ditu. <i>Realiza puzzles nuevos de dos o tres piezas.</i> |  |
| 22 | Irudi berdinak bikotetan jartzen ditu. <i>Empareja imágenes iguales.</i> | |
| 23 | Gordetzen ikusitako objektuak aurkitzen ditu. <i>Encuentra cosas que ha visto esconder.</i> | |
| 24 | Elkarri lotutako bi agindu betetzen ditu ("zoaz txokora eta ekarri liburu bat"). <i>Sigue instrucciones para realizar dos tareas relacionadas ("Ve al rincón y tráeme un libro").</i> | |

Haurren Garapena Behatzeko Eskala

Escala De Observación Del Desarrollo Infantil

| | |
|---|--|
|  | GARAPENAREN ARLOA: HIZKUNTZA ETA KOMUNIKAZIOA <i>AREA DE DESARROLLO: LENGUAJE Y COMUNICACIÓN</i> |
| 25 | Izendatuz gero, objektu ezagunak, marrazkiak edo ilustrazioak atzamarraz markatzen ditu. <i>Señala objetos familiares, dibujos, o ilustraciones cuando se le nombran.</i> |
| 26 | Bere izena esaten du. <i>Dice su nombre.</i> |
| 27 | Pertsona ezagunen izenak dakizki. <i>Sabe los nombres de las personas conocidas.</i> |
| 28 | Bere eguneroko objektuen, gorputz-atalen, eta pertsona zein lekuen izenak ezagutzen ditu. <i>Tiene un vocabulario que incluye nombres de objetos cotidianos, partes del cuerpo, personas o lugares habituales.</i> |
| 29 | Bi-lau hitzeko esaldi soilak egiten ditu. <i>Construye frases sencillas de dos a cuatro palabras</i> |
| 30 | Ulertzen du zer den “nire”, “zure” eta “berea”. <i>Entiende el significado de “mío” “tuyo” y “de él o ella”</i> |
| 31 | Agindu errazak ulertzen ditu. <i>Entiende órdenes sencillas.</i> |

| | |
|---|--|
|  | GARAPEN GOIZTIARRA (Bete baino lehen begiratu jarraibideak) <i>DESARROLLO PRECOZ</i> (Mire las instrucciones antes de cumplimentar) |
| 32 | Motrizitate fin ona adierazten du (arkatza hartzea, puntzoia, kutxak zabaltzea, artaziak erabiltzea...). <i>Muestra una buena motricidad fina (coger un lápiz, punzón, abrir cajas, cortar con las tijeras, etc.).</i> |
| 33 | Ingurua arakatzeko interes eta jakin mina handia erakusten du: aztertu, interaktuatu,... <i>Muestra gran interés y curiosidad por la exploración del entorno: manipula, explora, interactúa...</i> |
| 34 | Ahalmen sentsorial handia: usaiak, zaporeak, soinuak ... <i>Gran capacidad sensorial: olores, sabores, texturas, sonidos...</i> |
| 35 | Bere inguruko gertakariei buruz galderak egiten ditu (berriak, familiaren kezak, bere kideen portaerak ...). <i>Hace preguntas sobre acontecimientos que suceden a su alrededor (noticias de actualidad, preocupaciones familiares, comportamientos de los compañeros...).</i> |
| 36 | Ikasteko ahalmen handia du (koloreak ezagutzen ditu, 10 zenbakiraino kontatzen du. <i>Tiene una capacidad de aprendizaje elevada (identifica colores, cuenta hasta diez ...).</i> |
| 37 | Trebetasun berriak bere kabuz garatzen ditu. <i>Aprende nuevas habilidades por sí solo</i> |
| 38 | Esaldi eta joskera aberatsak erabiltzen ditu bere adinerako. <i>Presenta construcciones gramaticales ricas y complejas para su edad.</i> |
| 39 | Lengoiaren erabilera eta ahoskera ona du. <i>Hace buen uso del lenguaje y tiene buena pronunciación.</i> |

Haurren Garapena Behatzeko Eskala

Escala De Observación Del Desarrollo Infantil

GARAPENAREN ALTERAZIOAREN BAT ADIERAZTEN DUTEN ALERTA-SEINALEAK. JARRAIPEN BEREZIA BEHAR DU UMEAK, ARRISKU BIOLOGIKO, PSIKOLOGIKO EDO SOZIALAGATIK (Begiratu jarraibideak)
SIGNOS DE ALERTA PARA ALTERACIONES DEL DESARROLLO. NIÑO O NIÑA DE ESPECIAL SEGUIMIENTO POR RIESGO BIOLÓGICO, PSICOLÓGICO Y/O SOCIAL (Mire las instrucciones)

| | |
|----------|--|
| A | Ez da ibiltzen edo baldar ibiltzen da. <i>No anda o no lo hace con estabilidad.</i> |
| B | Ez daki ohiko tresnak erabiltzen (koilara, orrazia...). <i>No utiliza objetos habituales (cuchara, tenedor, cepillo del pelo...).</i> |
| C | Ez du agindurik betetzen. <i>No sigue instrucciones.</i> |
| D | Ez du beste umeekiko inongo interesik, ez da haiengana joaten. <i>No muestra interés por otros niños, no se les acerca.</i> |
| E | Ez du inongo interesik helduekin jolasean jarduteko (gurasoekin edo pertsona ezagunekin). <i>No muestra interés por juegos de interacción social con el adulto (madre, padre y personas conocidas).</i> |
| F | Ez ditu ekintzak imitatzen. <i>No imita acciones.</i> |
| G | Jolas estereotipatuak zein errepikakorrak egiten ditu, funtzionalitaterik gabe eta objektu batzuekin bakarrik. <i>Realiza juego estereotipado y repetitivo, solo con algunos objetos y sin carácter funcional.</i> |
| H | Neuriz kanpoko ardurak edo interes oso murriztuak azaltzen ditu. <i>Muestra una preocupación absorbente o un patrón de intereses muy limitado.</i> |
| I | Ez du hatzaz seinalatzen zerbait eskatzeko edo erakusteko. <i>No señala con el dedo para pedir ni mostrar algo.</i> |
| J | Ez du hitzik egiten. <i>No habla.</i> |
| K | Ez ditu hitzak errepikatzen. <i>No repite palabras.</i> |
| L | Ez du bi hitzeko esaldirik egiten ("ama kotxe"). <i>No usa frases de dos palabras ("mama coche").</i> |
| M | Lortutako abileziak galdu egin ditu. <i>Pierde habilidades que había logrado.</i> |

Nahi al duzu beste zeozer esan edo gehitu?

¿Quiere señalar algo más o realizar algún comentario?

Eskala honetan adierazi ditugun ALERTA-SEINALETATIK bat edo beste sumatzen baduzu, esaiozu berehala aholkulariari.

Si ha observado la presencia de alguno de los SIGNOS DE ALERTA considerados en esta Escala, comuníquelo a la mayor brevedad posible al CONSULTOR/A.